

Airtraq

ESTAÇÃO DE CARGA

INSTRUÇÕES DE USO

PORTUGUÊS

Visite

www.airtraq.com/downloads
para verificar se dispõe das
instruções mais atualizadas

1. CÓDIGO:

A-590 Estação de carga
Airtraq

2. INFORMAÇÃO BÁSICA DA ESTAÇÃO DE CARGA

A estação de carga Airtraq
Avant permite recarregar a
bateria, e mostrar a vida
útil restante da Óptica
Airtraq Avant. Inclui um
suporte onde as câmeras
Wi-Fi do Airtraq A-360 e
A-390 podem ser
recarregadas.

A estação de carga é
fornecida pronta para uso.
Seu pacote inclui um
carregador de bateria
autônomo, necessário para
conectá-lo à rede elétrica.
**USE A ESTAÇÃO DE
CARGA SOMENTE COM
O CARREGADOR DE
BATERIAS FORNECIDO.**

Para manter o Airtraq
Avant Optics limpo, ele
deve ser inserido na
Estação de carga revestida
pelo estojo de
armazenamento ótico.

Um ciclo completo de
recarregamento da bateria
do Airtraq Avant Optics
leva cerca de 120 minutos.
Quando a bateria está
totalmente carregada, pode
ser utilizada por cerca de
120 minutos.

Os ciclos de carregamento e
operação das câmeras
Wi-Fi Airtraq A-360 e
A-390 são detalhados na
respectiva IFU
correspondente.

O fabricante recomenda
colocar a ótica e/ou a
câmera na Estação de
carga após cada
intubação.

A Estação de Carga não
necessita manutenção.

3. LEDS INDICADORES E CONECTORES DA ESTAÇÃO DE CARGA

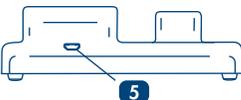


1. **Visor:** LCD que mostra a
vida útil restante da ótica,
bem como o nível de carga
da bateria.

2. **Conector Airtraq Avant
Optics:** Conector "macho"
Micro-USB.

3. **Conector da Câmera
Airtraq A-390:** Conector de
pino de laço para a
câmera A-390.

4. **Conector da Câmera
Airtraq Wi-Fi A-360:**
Conector "macho"
Micro-USB para câmera
A360.



5. **Conector de alimentação
de rede:** Conector "fêmea"
Micro-USB para conectar
ao carregador de bateria
autônomo.

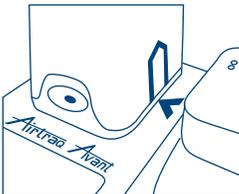
4. CARGA DA BATERIA E COMPROVAÇÃO DA VIDA UTIL DA ÓPTICA AIRTRAQ AVANT

A ÓPTICA NÃO
FUNCIONA QUANDO
ESTA SENDO
CARREGADA. DEVE SER
CARREGADA A PELO
MENOS 1,8 M DE
DISTÂNCIA DO PACIENTE.

1. Ligue a Estação de
carga à rede elétrica. Ela
será automaticamente
ligada e a seguinte imagem
será mostrada no visor
LCD.



2. Insira a ótica pela sua
extremidade proximal.
Existe apenas uma posição
na qual a ótica se encaixa
na estação de ancoragem.
Alinhe a seta de cor laranja
da estação de ancoragem
com as setas de cor laranja
da ótica e do estojo de
armazenamento da ótica.



Não force a ótica no
soquete, mas certifique-se
de empurrá-lo para baixo,
de modo que a tomada de
carga da bateria fique bem
conectada.

3. Ao inserir a ótica, o
visor exibe o status de
carga da bateria e o
número de usos restantes.



No caso de óticas
danificadas, o display de
LCD mostrará um código de
erro.



Um ciclo completo recarga
da bateria dura
aproximadamente 120
minutos.

Depois de uma carga
completa o Airtraq Avant
pode funcionar, em
condições normais por 120
minutos.

5. CARREGADOR DE BATERIAS DAS CÂMERAS AIRTRAQ

As Câmeras Airtraq NÃO
FUNCIONAM
ENQUANTO ESTÃO
SENDO CARREGADAS.
ELAS DEVEM SER,
CARREGADAS HÁ PELO
MENOS 1,8 M DO
PACIENTE.

1. Ligue a estação de carga
à rede elétrica. Ela será
automaticamente ligada e
mostrará uma imagem no
visor.

2. Insira a Câmera Airtraq
na estação de carga.

3. Ao iniciar a carga da
bateria, as Câmeras
Airtraq irão se desligar
automaticamente e no

ecrã será mostrado um
ícone de bateria e o nível
da bateria, expresso em
minutos.

Para obter mais detalhes
sobre o processo de carga
da bateria de câmeras
Airtraq, consulte a IFU
correspondente.

6. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

A Estação de Carga está
classificada como artigo
não crítico. Recomendase
limpar depois de cada uso
mediante uma desinfecção
de baixo nível. Assure-se
de seguir os procedimentos
de limpeza específicos de
sua instituição, junto com o
indicado nesse manual.

1. Remova as óticas e/ou a
Câmera da Estação de
Carga.

2. Desconecte a estação de
carga da rede elétrica.

3. Limpeza: Para limpar a
superfície exterior da
estação de carga, utilize
compressas impregnadas
em solução de limpeza.
Para eliminar resíduos de
zonas inacessíveis para a
compressa, usar uma
escova macia

impregnado com solução
de limpeza. Garanta que
todas as partículas
contaminantes ou
materiais estranhos sejam
eliminados. Tenha
cuidado para que não
entre líquido no seu
interior.

Pode-se utilizar as
seguintes soluções:

- Detergente enzimático.
- Sabão com pH neutro e
água.
- Solução de bicarbonato de
sódio (8-10%).
- Podem ser utilizados os
seguintes desinfetantes:
 - Solução de ácido
peracético (0,08%).

b. Álcool isopropílico
(70%).

c. Solução contendo
álcool isopropílico 70%
e Clorhexidina 2%.

d. Solução contendo
dióxido de cloro.

e. PDI Sani-Cloth®
Germicidal Wipes (AF3,
Bleach, Plus ou Super
Sani-Cloth®).

5. Secar a estação de
carga utilizando uma
compressa cirúrgica
estéril.

6. Limpeza da tela LCD:
Para limpeza, utilize um
pano que não libere
fibras, umedecido com
água. Não pulverize
líquido diretamente na
tela.

Precauções:

- Não autoclavar.
- Não submeter a água
corrente.
- Não submergir em
líquidos.
- Evitar que entrem
líquidos ou umidade na
estação de carga.

7. MANUSEIO, ARMAZENAGEM E TRANSPORTE

Não armazenar ou
transportar a estação de
carga a temperaturas
inferiores a -5°C/23°F nem
superiores a 55°C/131°F.
A umidade relativa não
deve ser superior a 95%. A
pressão atmosférica não
deve exceder 500 a 1060
hPa.

Deve-se manipular com
cuidado, como qualquer
outro equipamento
eletrônico.

8. DADOS TÉCNICOS

8.1. Estação de carga
- Suprimento elétrico de
entrada: 5VDC 2A 10W
- Saída elétrica: : 5 VDC,
0,8 A, 4 W

- Especificações técnicas do display: display de LCD (128x160) de 1,77 polegadas

- Dimensões: 130 X 110 x 40 mm

- Peso: 135 grams.

8.2. Carregador de bateria autônomo

- Potências de entrada da alimentação elétrica: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 0,1-0,2 A

- Classificação de saída elétrica: 5VDC 2A

- EMC: EN55024, EN55022/B, EN 60601-1-2.

- Componente reconhecido UL. Válido para os EUA e Canadá.

- Conector macho Micro USB tipo B.

- Comprimento do cabo: 1,8 m.

9. NORMATIVA

- Este equipamento cumpre com os requisitos da Diretiva 92/42/CEE do Consenso de 14 de junho de 1993 relativo aos produtos sanitários.

O fabricante dispõe de Declaração de Conformidade.

- Este equipamento cumpre com a Diretiva 2001/95/CE de restrição de certas substâncias perigosas em aparatos elétricos e eletrônicos.

NOTIFICAÇÕES E ADVERTÊNCIAS RELACIONADAS COM AS IEC 60601-1 E COM IEC 60601-1-2

- Este equipamento é classificado com Classe I, acessório, parte não aplicada, IPX0, equipamento comum, não recomendado para uso

com agentes inflamáveis, de operação contínua.

- O produto cumpre com as Normas Internacionais para equipamentos eletro-médicos IEC 60601-1 e IEC 60601-1-2.

- De acordo com a Normativa IEC 60601, a estação de carga, junto com o Laringoscópio Airtraq Avant e/ou Câmera Airtraq configuram um Sistema Eletro-Médico. Cumpre com os requisitos em matéria de compatibilidade eletromagnética. O fabricante dispõe de resultados detalhados das provas de emissão e de imunidade.

- Este equipamento está destinado exclusivamente ao seu uso por parte de profissionais sanitários.

- A estação de carga somente poderá ser utilizada com cabos e acessórios proporcionados pelo fabricante.

- Este equipamento é classificado como Classe I para proteção contra choques elétricos.

- Este equipamento não possui partes aplicadas.

- Este equipamento está classificado como IPX0 segundo a norma internacional IEC 60529 (Graus de Proteção proporcionados pelo gabinete).

- Partes não estéreis.

- Modo de operação contínuo.

- Este equipamento pode causar interferência de rádio-frequência ou interromper a operação de equipamentos próximos. Pode ser necessário tomar

medidas de proteção, como realocar ou reorientar o produto médico, ou proteger o local.

10. INSTRUÇÕES DE DESCARTE

Seguir os regulamentos locais e planos de reciclagem dos componentes do equipamento.

11. GARANTIA DO FABRICANTE

Garantia e manutenção

O fabricante garante este equipamento contra defeitos nos materiais da fabricação durante o período de dois (2) anos desde a data da compra, sempre que forem utilizados de acordo com os procedimentos estipulados nas instruções de uso. Esta garantia somente será aplicável se o equipamento for adquirido de um distribuidor autorizado.

O fabricante recusa qualquer outra garantia, tanto expressa como implícita, incluindo, entre outras, a garantia de comerciabilidade ou de idoneidade para um propósito particular.

A garantia cobre a reparação gratuita ou intercâmbio por um equipamento equivalente ao equipamento defeituoso cuja falha seja decorrente do processo de fabricação.

Em caso de algum problema técnico com o equipamento, entre em contato com o Distribuidor Airtraq do seu país ou envie uma mensagem através de nossa página na internet (www.airtraq.com). Antes de realizar a chamada, assegure-se de

ter o número de lote na mão. O número de lote da Estação de Carga está situado na parte traseira do dispositivo, e também na embalagem original.

Em caso de um defeito de equipamento que esteja de acordo com as condições da garantia, seu equipamento será recolhido e receberá outro no prazo de 10 dias úteis depois que tenhamos recebido o instrumento defeituoso.

Instruções para devolução de equipamentos defeituosos

1. As unidades devolvidas deverão ser embaladas em sua embalagem original de forma segura. Todos acessórios deverão ser devolvidos junto com o equipamento. Qualquer dano derivado do transporte será de exclusiva responsabilidade do remetente.
2. O cliente deverá indicar no envio o nome de contato, número do telefone, endereço do envio, número de lote, descrição do problema e o comprovante de compra.
3. Em todos os casos em que o equipamento mostre defeitos que não estejam cobertos pela garantia, o cliente será responsável por todos os custos de manutenção e gastos de transporte.

Exclusões da Garantia

1. Produtos em que o número de lote esteja alterado, modificado ou eliminado.
2. Danos, deterioração ou erros de funcionamento devido a:

A. Acidentes.

B. Uso indevido, negligência, incêndios, inundações, raios ou outras catástrofes naturais.

C. Reparo ou tentativa de reparo por parte de pessoal não autorizado pelo distribuidor.

D. Modificações realizadas por qualquer pessoa não autorizada pelo distribuidor.

E. Qualquer dano ao produto devido ao envio.

F. Causas externas ao produto, como: derrame de líquidos sobre o equipamento, etc.

G. O desgaste ou deterioração por uso.

H. Qualquer outra causa que não está relacionada com um defeito ou o produto.

12. INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Conserve, leia e siga todas estas instruções.
2. Preste atenção em todas as advertências contidas nessas instruções.
3. Para reduzir o risco de incêndio ou descargas elétricas, não exponha este equipamento a chuva nem a umidade.
4. Não instale próximo de fonte de calor como radiadores, calefação, estufas ou qualquer outro aparato que produza calor.
5. Proteja os cabos de qualquer dano.
6. Não utilize este equipamento na presença de produtos anestésicos inflamáveis nem riscos em oxigênio.
7. As descargas eletrostáticas podem causar

problemas no funcionamento destes equipamentos.

8. Desconecte este equipamento durante tormentas elétricas quando não for ser utilizado por longos períodos de tempo.

9. Não coloque recipientes que contenham líquidos sobre o aparato.

10. Não tente reparar o equipamento você mesmo, retirar partes que podem expor a descargas elétricas e outros perigos. Consulte o pessoal de manutenção qualificado do seu distribuidor Airtraq.

Fabricado por:

PRODL MEDITEC LIMITED
No. 18, 7th Science Ave.
Hi-Tec Coast, Zhuhai,
Guangdong
519085 P.R. China

EU Representante:

PRODL MEDITEC, S.A.
Muelle Tomás Olavarrí 5,
3º 48930 Las Arenas
SPAIN

Para mais informação sobre a utilização da Estação de Carga consulte o site www.airtraq.com ou escreva para: info@airtraq.com
Airtraq é uma marca registrada.

